

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 257

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 85 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 85 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titres disparus (Abhanden gekommene Wertpapiere). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochen- ausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Der Hafen von Genoa. — Cholera in Ungarn. — Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. — Neue Eisenbahnlagen. — Weizenpreise. — Canal de Suez. — Ein- nahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'Administration fédérale des douanes. — Postscheck- und Giroverkehr. — Cheques et virements postaux. — General- versammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende

#### Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce

1. August bis 31. Septemb. 1910 1<sup>er</sup> août au 31 septembre

**Thurgau.** *Policeidpartement.* 3. August. Nr. 917. Resenterra, Abramo, Sulgen: *Facchin, Giovanni.* 16. August. Nr. 929. Dito: *Facen, L.* 23. September. Nr. 962. Dito: *Fasen, G. A.* Nr. 969. Dito: *Resenterra, Orsola.* 26. September. Nr. 970. Dito: *Resenterra, Gio.* Tricoterie, Galanterie, Kurz- und Wollwaren. Nr. 918. *Weber, Karl, Schenz: Derselbe. Weber, Frau.* Nähmaschinen, Fahrräder. 9. Aug. Nr. 926. *Löffler, Frau, P. M., Gönningen.* Sämereien, Blumenzwiebeln. Nr. 930. *Epper, K. A. Derselbe.* Spezereien, Seife, Waschmehl. Nr. 931. Dito: *Malacame, L.* Nr. 932. Dito: *Conte, Anna.* 24. Aug. Nr. 940. *Grosjean, K., Amriswil: Derselbe.* Optische Artikel. Nr. 944. Dito: *Da Ruga, Sante.* 12. September. Nr. 950. *Kniesel, E., Aadorf: Derselbe.* Kleiderstoffe.  
**Nachträge:** Nr. 893 (Ambühl). Anstatt *Breitenmoser: Ambühl, P.* Grabdenkmäler. Nr. 873 (Eberle). Anstatt *Steigmeier: Eberle, K.* Manufakturwaren. Nr. 621 (Leutenegger). Anstatt *Rüeggesser: Murtin, F.* Schuhwaren. Nr. 892 (Ludischer). *Strassenmann, J. J.* Haarflechterei. Nr. 720. (Naef). Anstatt *Petzold: Caspar, Rudolf.* Manufakturwaren. Nr. 413 (Walker). Anstatt *Röthlisberger: Marthaler, H.* Bücher. Nr. 326 (Wenk & Cie.). Anstatt *Wolf: Deuss, Ad.* Chemische Produkte.  
**Vaud.** *Préfecture d'Aubonne.* 3 août. N<sup>o</sup> 14. *Bezney, Paul: Le même.* Bijouterie, montres.  
*Préfecture de Morges.* 3 septembre. N<sup>o</sup> 57. *Picard, E. Le même.* Drap, confection; trousseaux.  
*Préfecture de Nyon.* 15 août. N<sup>o</sup> 80. *Baatar, Em.: Juillard, A.; Juillard, Adèle.* Epicerie, articles pour détail.  
*Préfecture de Lausanne.* 5 août. N<sup>o</sup> 684. *Beltrami, J.: Weber, Emil.* Vins. 5 septembre. N<sup>o</sup> 708. *Bonnard frères: Roulet, Gustave.* Trousseaux, tissus.  
**Zürich.** *Statthalteramt Zürich.* 1. Aug. Nr. 4396. *Gugenheim, E.; Ritzler, H.* Herrenkleider nach Mass. Nr. 4398. *Union-Schreib- maschinen-Gesellschaft Berlin. Hefel-Hatzfeld, Jos.,* Schreibmaschinen. 2. August. Nr. 4400. *Ziporkin, G.; Kohn, K.* Tricotwaren. Nr. 4404. *Bopp, Arnold: Gessler, T.* Zeitschriften. 3. August. Nr. 4411. *Diethelm-Rissmann, Rob.; Roos, Jos.* Bürstenwaren. 4. August. Nr. 4413. *Haas, K. J.; Bässler, E.* Bücher, Schreibmaterialien. 6. August. Nr. 4418. *Kittelmann & Cie., W.: Baumann, R.* Kleider- stoffe. 11. August. Nr. 4430. *Menk, M.; Menk, Alice.* Haus- haltungsartikel, Seife, Waschpulver. 15. August. Nr. 4442. *Kanarsch, David. Derselbe. Kanarsch, Schlemma.* Uhren, Bilder, Bijouteriewaren. Nr. 4443. *Dieselbe. Kanarsch, David. Sakaschansky, Meier.* Nr. 4444. *Union-Schreibmaschinen- Gesellschaft: David.* Schreibmaschinen. 16. August. Nr. 4450. *Ziporkin, G.: Krämer, Paul.* Tricotwaren. 17. August. Nr. 4457. *Belser, Herm.: Belser, Rosa; Walder, Emil.* Zeit- schriften. Nr. 4462. Dito: *Frenner, Albert.* 22. August. Nr. 4486. *Steiner, E.: Hablützel, O.* Schuhwaren. 23. August. Nr. 4493. *Müller, Werder & Cie.: Zucher, Fr.* Druck- sachen. 24. August. Nr. 4498. *Diethelm, Robert: Klarrer, A.* Bürsten- und Lederwaren. 27. August. Nr. 4519. *Brutschin, G.: Brutschin, Herm.* Kleider nach Mass. Nr. 4522. *Alfred Heinrich's Wwe.: Freyler, J.* Grabkreuze. 29. August. Nr. 4523. *Kanarsch, David: Kohn, Abr.* Uhren, Bilder. Nr. 4525. *Weinberger, S.: Guttman, D.* Nr. 4526. Dito: *Guttman, Balzina.* Vertretung in Textilwaren. Nr. 4530. *Jakl-Stingl, Jos.: Jakl, Jos.* Vertretung in Konfektion. 30. August. Nr. 4534. *Zinner, F.: Predota, F.* Wäsche. 6. September. Nr. 4555. *Gubelmann, Aug.: Schust, Fr.* Wäsche. Nr. 4562. *Morger-Ott, Fr.: Morger-Ott, Fr.* Wäsche. 7. September. Nr. 4560. *Maier, Hrch.: Derselbe.* Vertretungen. 9. September. Nr. 4573. *Hering, Theresia. Dieselbe.* Woll- und Baumwoll- waren. Nr. 4574. *Schultheis, Wilhelmine. Dieselbe.* Woll- und Baumwollwaren. 10. September. Nr. 4576. *Schmid- Fries, Osk.: Derselbe. Lutz, Am.* Weisswaren. Nr. 4578. *Säger-Thoma, Alex.: Derselbe.* Vertretung in Bijouterie- waren. Nr. 4579. *Apter, L.: Füss-Heilberg, Rosa.* Tricotagen. 26. Sept. Nr. 4644. *Fries, Jul. Derselbe.* Wäsche. 27. Sept.

Nr. 4652. *Rollka, Ar.: Heller, Ch.;* Nr. 4653. Dito: *Gottes- mann, S.* Stoffe; Konfektion; Teppiche. 12. September. Nr. 4583. *Metschik, Michel: Tannenbaum, Hrm.* Nr. 4584. *Derselbe. Wohlmann, Salomon.* Tricotwaren. 13. September. Nr. 4586. *Dietschy, Th.: Luraschi, Karl.* Patentartikel. 19. September. Nr. 4612. *Welti & Lehmann: Lehmann, Alfr.; Lehmann, Kath. Linges, Broderies.* Nr. 4618. *Wäsche-Import "Diana"* (Seidenfuss, J. G.): *Hartmann, E.* Damenwäsche. 22. September. Nr. 4629. *Fallmann, S. Derselbe.* Manufakturwaren.  
**Nachträge:** Nr. 1554 (Aschmann-Girard). *Wicking, Fr.* Kolonial- waren. Nr. 1151 (Apter). Anstatt *Schächter: Seidenberg, S.* Trikotwaren. Nr. 4234 (Belser). Anstatt *Rahm: Spöndly, K.* Zeitschriften. Nr. 699 (Bopp). Anstatt *v. Känel: Zimmermann, A.* Nr. 1259 (Bopp). Anstatt *Weiss: Wörner, J. G.* Nr. 698 (dito). Anstatt *Hodel: Kraft, A.* Nr. 702 (dito). Anstatt *Hablützel: Müller, M.* Zeitschriften. Nr. 2806 (Cerf). Anstatt *Jütz: Wach-holz, A.* Nr. 1006 (dito). Anstatt *Goldhammer: Bratspiess, L.* Wäsche. Nr. 3947 (Conzett & Cie.). Anstatt *Rotmair: Heger, M.* Zeitschriften. Nr. 7 (Funk). Anstatt *Gabler: Dürring.* Bücher. Nr. 2790 (Guggenheim-Hopfer). Anstatt *Kuster: Walder, Fanny.* Nr. 3789 (dito). Anstatt *Disch: Bellak, A.* Wäsche. Nr. 2790 (Guggenheim). Anstatt *Wörner: Levy, A.* Wäsche. Nr. 3826 (Hosch). Anstatt *Dünki: Bär, Karl.* Zeitschriften. Nr. 3104 (Hart). Beifügen: *Breitenmoser, H.* Bilder. Nr. 1464 (Hertz-Rey): *Markussen.* Reklameartikel. Nr. 4123 (Hotz). Anstatt *Hotz: Berlinski, R.* Lebensmittel. Nr. 1469 (Karasek & Zilinsky). Anstatt *Predota: Hesse, E.* Nr. 1468 (dito). Anstatt *Bratspiess: Mettler, A.* Nr. 1470 (dito). Anstatt *Huber: Dorbit-ky, M.* Nr. 2159 (dito). Anstatt *Lichtenstein: Springer, L.* Nr. 2398 (dito). Anstatt *Wurmberg: Zaks, Ur.* Nr. 3505 (dito). Anstatt *Braginsky: Sandberg, H.* Wäsche. Nr. 820 (Leibowitz). Anstatt *Grünblatt: Kaufmann, M.* Nr. 1952 (dito). Anstatt *Sakaschansky: Mendlewicz, J.* Trikotagen. Nr. 4301. Anstatt *Meyer: Kittelmann, W.* Zeitschriften. Nr. 2012 (Moos). Anstatt *Jütz: Thörig, O.* Bureauöbel. Nr. 3764 (Richter & Cie). Anstatt *Zimmermann: Hoyer-Berger, K.* Bureauartikel. Nr. 1894 (Scherl). Anstatt *Stöckli: Vollrath, M.* Nr. 3015 (dito). Anstatt *Schebath: Hunhart, G.* Zeitschriften. Nr. 781 (Schulz). Anstatt *Tobol: Morand, A.* Nr. 784 (dito). Anstatt *Säckler: Bross, A.* Nr. 3525 (dito). Anstatt *Bauer: Eberhardt, O.* Bilder. Nr. 1551 (Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik). Anstatt *Stehli: Haab, H.* Nähmaschinen. Nr. 3530 (Rohr-Schwarz). Anstatt *Zimmermann: Luster, P.* Bureauartikel. Nr. 756 (Singer). Anstatt *Frei: Stampfli, J.* Nr. 758 (dito). *Frei, Jos.* Nähmaschinen. Nr. 1814 (Smith Premier). Anstatt *Ruppman und Schmidt: Jütz, O.* Schreibmaschinen. Nr. 3530 (Steiger-Dieziker). Anstatt *Del- blanco: Brunner, E.* Farbbänder und Papier für Schreib- maschinen. Nr. 4294 (Stein): *Lotto, D.* Nr. 1016 (Tobler). Anstatt *Morand: Furst, H.* Nr. 2006 (dito). Anstatt *Mücke: Gnelberg, H.* Bilder. Nr. 2189 (Wasserthal). Anstatt *Schlatter: Bloch, L.* Wäsche. Nr. 3390 (Würker & Deuber). Anstatt *Troxler, M. und Troxler, A.: Brauchli, J.* Phonographen. Nr. 578 (Ziporkin). Anstatt *Bösmann: Sussmann, M.* Nr. 3389. Anstatt *Wohlmann: Ebersohn, M.* Nr. 3374 (dito). Anstatt *Gante-Kissel: Hoffmann, S.* Nr. 4308 (dito). Anstatt *Springer: Goldberg, Ch.* Wäsche. Nr. 957 (Zeller). Anstatt *Meudrzyki: Kames, G.* Bücher.  
**Statthalteramt Hünwil.** 1. September. Nr. 178. *Bodmer, Ernst, Wald: Derselbe.* Weisswaren, Teppiche, Pelzwaren. 2. September. Nr. 179. *Spörri, Rob., Fischenthal: Peter, Emil.* Tuch. 14. September. Nr. 183. *Brunner-Pfenninger, Hrch., Wald. Derselbe.* Hauseinrichtungen.  
**Nachtrag:** Nr. 173 (Müller-Richi). Anstatt *Müller-Richi: Eberhard, E.* Spiegel.  
**Statthalteramt Horgen.** 30. August. Nr. 343. *Blattmann, Gebr., Richterswil: Baumann, W.; Blattmann, G.* Tuchwaren, Bett- federn. 8. September. Nr. 350. *Landolt, Karl, Thalwil: Derselbe. Neukomm, R.; Lang, R.; Weber, R.* Rechenmaschinen.  
**Nachtrag:** Nr. 303 (Hiltener). Beifügen: *Christmann, W.* Näh- maschinen.  
**Statthalteramt Meilen.** **Nachtrag:** Nr. 31 (Ruch). Anstatt *Hess: Weiss- berg, M.* Tuch.  
**Statthalteramt Pfäffikon.** 1. September. Nr. 138. *Stäubli, K.: Kuster, Anton.* Kolonialwaren, Wein.  
**Nachträge:** Nr. 46 (Brandenberger): *Aerne, Jos.* Droguen. Nr. 89 (Stoekli und Kramer): *Kurz, Magd.* Tuchwaren.  
**Statthalteramt Uster.** 13. August. Nr. 84. *Grossglettner, Michael, Ober-Uster: Kunz, A.* Fahrräder, Nähmaschinen. 27. August. Nr. 86. *Krauer-Bosshard, J.: Briner, Ar.* Tuch, Mass- geschäft.  
**Statthalteramt Winterthur.** 13. August. Nr. 593. *Mendorf, Max: Fröschel, J.* Tricotwäsche. 1. September. Nr. 599. *Hink- Braschler, H. Derselbe.* Kleider nach Mass.  
**Nachträge:** Nr. 369 (Knecht-Schneider). Beifügen: *Mepkhofer, Ant.* Nähmaschinen. Nr. 295 (Mendorf). Anstatt *Dubon: Sittmann, Fr.* Nr. 579 (Dieselbe). Anstatt *Fischbacher: Schauer, Wilh.* Trico- tagen. Nr. 342 (Litschgi). Anstatt *Gretler: Thuninger, R.* Nr. 408 (dito): *Bial, Gius.* Tuch. Nr. 125 (Schweiz Petrol- Handelsgesellschaft): *Scherer, A.* Petrol.

Zug. Finanzkanzlei. 12. September. Nr. 119. Haubensack, R., Gönningen (Wtbg.): Derselbe. Nr. 120. Herrmann, L., Gönningen: Derselbe. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwiebeln. 14. September. Nr. 121. Ziegler, Fr., Gönningen: Derselbe; Ziegler, Albrecht. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwiebeln.

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

### Konkurrenzen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 et 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige helfen.

**Kt. Zürich** Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1845\*)  
Gemeinschuldner: Schubiger, Johannes, von Wädenswil, unbekannt abwesend, alleiniger Inhaber der Firma J. Schubiger, Kaufhaus sämtlicher Bedarfsartikel, Hälmerstrasse Nr. 7/9, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäcker- und Rothwandstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 1. November 1910.

**Kt. Zürich** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1901\*)  
Gemeinschuldner: Kanno, Hans Rudolf, Handel in Fahrrad- und Automobilteilen, Ottikerstrasse 24, in Zürich IV.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich IV.

Eingabefrist: Bis 8. November 1910.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (1895\*)  
Gemeinschuldner: Diggelmann, Paul, Hut- & Pelzwarenhandlung, Elsässergasse Nr. 5, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. Oktober 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 8. November 1910.

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Stadt (1893)  
Gemeinschuldner: Giacomini, Constantino, Comestibles und Weinhandlung, früher Belpstrasse Nr. 24 in Bern, nun in Italien.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1910.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 28. Oktober 1910.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (1898)  
Gemeinschuldner: Mantel, Ernst, Gasthof- und Restaurationsbetrieb, Theaterstrasse 2 (Hotel Habsburg).  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1910, infolge Betreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Baumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 8. November 1910.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Arlesheim (1906)  
Gemeinschuldner: Ackermann, Emil, Agent, in Birsfelden.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Oktober 1910, nachmittags 2 Uhr, auf dem Konkursamt.

Eingabefrist: Bis und mit 8. November 1910.

**Kt. Graubünden** Konkursamt Ober-Engadin in Samaden (1896)  
Gemeinschuldner: Pinchetti-Bacchetti, Luigi, Wirt, in St. Moritz-Bad.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Oktober 1910, vormittags 10 Uhr, im Gemeindehaus Samaden.

Eingabefrist: Bis und mit 8. November 1910.

### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (1899)  
Failli: Degaudenzi, frères, entrepreneurs, à Pully.  
Délat pour intenter l'action en opposition: 18 octobre 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern** Konkursamt Schüpfheim (1894)  
Gemeinschuldner: Gebrüder Bay, Bauunternehmer, in Schüpfheim.  
Datum des Schlusses: 5. Oktober 1910.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1905)  
Succession de feu Diodati, Jean, q. v. agent de change, 4, Rue Eynard.  
Date de la clôture: 5 octobre 1910.

### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1902\*)

Im Konkurse über die Firma Hardmeier & Fels, Baugeschäft, Winterburerstrasse Nr. 158, in Zürich IV, gelangen Mittwoch, den 9. November 1910, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Sonno», in Unterstrass-Zürich IV auf I. öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 688 für Fr. 45,400 assekuriert, mit
- 2) 3 Aren 99 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Scheuchzerstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1535).
- 3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 689 für Fr. 45,400 assekuriert, mit
- 4) 4 Aren 21,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, ebendasselbst (Kat.-Nr. 1536).
- 5) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 680 für Fr. 78,000 assekuriert, mit
- 6) 5 Aren 44,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Ecke Scheuchzer-Eckehardstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1540).
- 7) 6 Aren 13 m<sup>2</sup> Bauplatz, an der Eckehardstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1541).
- 8) 6 Aren 12,7 m<sup>2</sup> Bauplatz, ebendasselbst (Kat.-Nr. 1542).

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 31. Oktober 1910 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkurskreis Büren a. A. (1897)

Im Konkursverfahren gegen Gilomen, Eduard, Hermanns sel., gew. Wagner und Schroinermeister, von Lengnau, werden Donnerstag, den 10. November 1910, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Adler» in Lengnau öffentlich versteigert:

- 1) Ein unter Nr. 10 A für Fr. 32,900 brandversichertes Fabrikgebäude mit Wohnung, Verkaufslokal und Ladenschuppen, nebst zudienender konstanter Wasserkraft (ca. 12 PS) bei Bahnstation im gewerbereichen Dorfe Lengnau, an der Linie Biel-Solothurn.
- 2) Eine dabei stehende, unter Nr. 10 B für Fr. 1200 brandversicherte Malerwerkstatt.
- 3) Die Plätze, worauf diese Gebäude stehen, nebst Hofraum, Garten und Wiese, Plan Blatt 10, Parzelle Nr. 948, 949 und 951, haltend 10,86 Aren.

Bisher wurde in diesen Gebäuden eine mechanische Schreinerei und Möbelfabrik betrieben und enthält dieselbe die zudienenden Maschinen und Einrichtungen, ferner einen Mäbigaug und 1 Dynamo (2½ PS) zur Erzeugung des elektr. Lichtes. Eignet sich auch zur Ausübung irgend eines andern Gewerbes.

Grundsteuerschätzung: Fr. 35,180.

Amliche Schätzung der Immobilien Fr. 34,500.

Die Liegenschaften gelangen sowohl für sich als auch mit den Maschinen, sowie den Ladenvorräten und dem Schreinerwerkzeug in Ausruf.

Nähere Auskunft erteilt das Advokatur- und Notariats-Bureau Schwab & Arni in Büren a. A.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 31. Oktober 1910 binweg im Bureau des Konkursamtes im Amtbau zu Büren zur Einsicht auf.

Büren a. A., den 4. Oktober 1910.

Der Konkursverwalter: Arni, Notar.

**Kt. Zürich** Konkursamt Schwamendingen (1900\*)

Aus dem Konkurse des Gauch-Stadler, Hermann, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Dübendorf, werden Donnerstag, den 27. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Rosenbaum», beim Bahnhof in Dübendorf öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller Nr. 361, assekuriert für Fr. 44,600.
- 2) Ein Stallgebäude Nr. 394, assekuriert für Fr. 3500.
- 3) Ein Hühnerhaus Nr. 401, für Fr. 400 assekuriert.
- 4) Zirka 35 Aren 58 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wege und Anlagen, an der alten Wangenerstrasse in Dübendorf.
- 5) Zirka 10 Aren 65 m<sup>2</sup> Wiesen daselbst.

Diese Liegenschaft befindet sich in unmittelbarer Nähe von Bahnhof und Flugplatz auf aussichtsreicher Höhe. Sie besteht in villaartigem Wohnhaus nebst freistehendem Oekonomiegebäude, von schönen Gartenanlagen umgeben.

Für den Fall, als an dieser ersten Steigerung die Liegenschaft zugesagt werden kann, gelangt ferner auf die Gant gegen Barzahlung: Schuldbrief per Fr. 20,000, haftend auf obiger Liegenschaft, Ziff. 1 à 4.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 800.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Oron (1903)

Débiteur: Reymond, E., fils, négociant, à Chesalles.  
Date du jugement accordant le sursis: 28 septembre 1910.  
Commissaire au sursis concordataire: E. Cavin, préposé aux faillites, à Oron-la-Ville.

Délai pour les productions: 28 octobre 1910.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 9 novembre 1910, à 4 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville d'Oron.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 31 octobre 1910.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1904)

Débiteur: Trachsel, Jules, ex-épicer, 14, Cours de Rive.  
Date du jugement accordant le sursis: 5 octobre 1910.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 28 octobre 1910.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 23 novembre 1910, à 10 heures du matin, à Genève, Rue de l'Évêché, 1, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 novembre 1910.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1884<sup>1</sup>)

Schuldner: Grotz, Gottlieb Werner, Zigarren, Tabak und Rauchutensilien, Limmatquai 90, in Zürich I.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 19. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.**

**Refus d'homologation du concordat.**

(B.-G. 308 & 309.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (1892)

Der von der Schweiz. Schlittelbahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, proponierte Nachlassvertrag ist nicht zustande gekommen, die Nachlassstundung ist unterm 30. September 1910 abgelaufen.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti**

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du contrat désigné ci-après, qui est égaré:

Police d'assurance sur la vie, souscrite par Christian Bachmann, vivant domicilié à Crassier, auprès de la compagnie «La Providence» à Paris, le 18 août 1885, sous numéro général 6247 et numéro particulier 2425, du montant primitif de fr. 6000, réduit à fr. 841.50, payable à Lausanne.

A l'instance des héritiers du défunt Christian Bachmann, sommation vous est faite de produire ce contrat au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai expirant le 12 avril 1911, faute de quoi l'annulation en sera prononcée, conformément à l'art. 13 de la L. F. du 2 avril 1908 sur le contrat d'assurance. (W. 42<sup>1</sup>)

Lausanne, le 2 avril 1910.

Le président: P. Meylan.

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du contrat désigné ci-après, qui est égaré:

Police d'assurance sur la vie, souscrite par Emile-François Bernard, chef de gare, à St-Prex, auprès de la compagnie «La Providence» à Paris, le 21 avril 1890, sous numéro général 15186, et numéro particulier 4670, du montant primitif de fr. 4000, réduit à fr. 517, payable à Lausanne.

A l'instance du dit E. F. Bernard, sommation vous est faite de produire ce contrat au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai expirant le 12 avril 1911, faute de quoi l'annulation en sera prononcée, conformément à l'art. 13 de la L. F. du 2 avril 1908 sur le contrat d'assurance. (W. 43<sup>1</sup>)

Lausanne, le 2 avril 1910.

Le président: P. Meylan.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Aarberg*

1910. 6. Oktober. Die Käsergenossenschaft Radelfingen-Mühlethal mit Sitz in Radelfingen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. Juli 1902, pag. 1065) verzeigt folgende Aenderungen in ihrem Vorstandspersonal: 1) Am 23. September 1906 wurden an Stelle von Johann Krieg und Jakob Hübscher gewählt: Als Präsident: Albert Weber, von Niederried, Landwirt; als Kassier und Vizepräsident: Albrecht Nobs, von Seedorf, Wirt; beide in Radelfingen; 2) am 19. Mai 1910 wurde der Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Jakob Weibel, von Rapperswil, Landwirt; Kassier und Vizepräsident: Jakob Aeschbacher, von Radelfingen, Landwirt; Sekretär: Friedr. Martin Rätz, von Rapperswil, Lehrer; Beisitzer: Fritz Grunder, von Vechigen, Landwirt, und Jakob Peter, von Radelfingen, Landwirt, am Platze von Fritz Koerber und Gottfried Schmutz; alle wohnhaft in Radelfingen. Die Genossenschaftsunterschrift führen, wie bis anhin, Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

5. Oktober. Die von der Firma Bay & Cie., Kommanditgesellschaft, Tuchfabrikation, in Belp (S. H. A. B. Nr. 88 vom 9. April 1908, pag. 621), an Heinrich Albrecht Ernst Diehl erteilte Prokura ist erloschen.

*Bureau Bern*

6. Oktober. Inhaber der Firma M. W. Waldhorn, Waarenhaus (z. Weissenbühl) in Bern ist Mendel Wolf Waldhorn, von Bochorodezany (Galizien), in Bern wohnhaft. Natur des Geschäfts: Warenhaus. Dapplesweg 2.

6. Oktober. Johann Alfred Boss und Johann Boss, beide von Seftigen, ersterer wohnhaft in Bern und der letztere in Seftigen, haben unter der Firma Gebr. A. & J. Boss in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am heutigen Tage beginnt. Natur des Geschäfts: Baugeschäft. Neubrückstrasse 11.

*Bureau Fraubrunnen*

6. Oktober. Die Firma F. Mawick, Zigarren-Import, in Moosseedorf (S. H. A. B. vom 28. September 1905), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen und deshalb im Handelsregister des Amtes Fraubrunnen gelöscht worden.

*Bureau Frutigen*

30. September. Unter der Firma Eisbahngenossenschaft Adelboden besteht mit Sitz in Adelboden eine Genossenschaft, Dieselbe bezweckt

a. Ankauf der in der Oey zu Adelboden bestehenden Eisbahn; b. Erhaltung, rationaler Betrieb und je nach Bedürfnis Ausbau und Vergrößerung derselben; c. Schaffung und Förderung anderer Sportgelegenheiten, wie Schlittelbahn, Bobsley, Eisrun, Schneerun, Veranschaffung von Sportfesten etc.; d. Herrichtung von Eisbahnterrains zu einem Sommerspielplatz; e. Veranstaltung einer gemeinsamen Winterreklame. Die Statuten wurden in der konstitulierenden Hauptversammlung vom 21. August 1910 festgestellt, angenommen und von sämtlichen Genossenschaftlern unterzeichnet. Die Dauer der Genossenschaft ist eine unbestimmte. Das Genossenschaftskapital wird gebildet durch Anteilscheine von Fr. 45. Gegenwärtig bestehen 770 solche. Das Kapital kann jederzeit durch Aufnahme neuer Genossenschaftsmitglieder und die daherige Uebernahme von neuen Stammanteilen erhöht werden. Der Eintritt der Genossenschaftler erfolgt durch schriftliche Anmeldung beim Vorstände, Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung und Unterzeichnung der Statuten. Jeder, der in die Genossenschaft eintreten will, hat für die jeweiligen bestimmte Kurtaxe auf sein Hoteltabellement, seine Chalet- oder Pensionsbesitzung eine Grundlast zu errichten, welche für ihn und seine Nachbesitzer auch nach dem Austritte aus der Genossenschaft fortbesteht. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres genommen werden und ist schriftlich drei Monate zum voraus dem Vorstände mitzuteilen. Der Austretende hat keinen Anspruch auf das vorhandene Vermögen und auf Rückzahlung seiner Stammanteile. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch den Tod oder Konkurs eines Genossenschafters. In diesen Fällen können die Erben oder Rechtsnachfolger am Platze der Ausgetretenen Mitglied werden, haben also für die Uebernahme der betreffenden Stammanteile keine Vergütung zu leisten, verlieren aber durch den Nichtbeitritt sämtliche Ansprüche auf das vorhandene Genossenschaftsvermögen und auf das Stammkapital. Alle Anzeigen und Bekanntmachungen der Genossenschaft, welche sich auf die sozialen Geschäfte beziehen, haben im «Amtsanzeiger von Frutigen» zu erfolgen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der fünfgliedrige Vorstand besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Sekretär, einem Kassier und einem Beisitzer, der zugleich Stellvertreter des Sekretärs ist. Präsident ist Hans Seewer, von Gsteig; Vizepräsident: Friedrich Schärz, von Adelboden; Sekretär: Oscar Schmid, von Hori (Zürich); Kassier: Emil Gurtner, von Diemtigen; und Beisitzer: Gilgiant Aellig, jun., von Adelboden; alle Hoteliers in Adelboden. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Zwei dieser Unterschriften genügen zur Vertretung der Genossenschaft nach aussen. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt und es werden die Betriebseinnahmen, bestehend in Kurtaxe und Eintrittsgeldern zur Eisbahn durch Verzinsung des Anlagekapitals und Betriebskosten absorbiert. Ein allfälliger Aktivüberschuss wird nach Beschluss der Hauptversammlung verwendet.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

5. Oktober. Die Firma J<sup>b</sup> Steiner, Wirth zum Gasthof zum Rössli, in Zollbrück (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1891, pag. 525), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Gebr. Steiner» in Zollbrück.

5. Oktober. Die Gebrüder Jakob und Adolf Steiner, von Walterswil, wohnhaft in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, haben unter der Firma Gebr. Steiner in Zollbrück eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1910 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jb. Steiner» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthofes zum Rössli in Zollbrück und Metzgerei.

*Bureau Trachselwald*

5. Oktober. Die Ersparniskasse Dürrenroth in Dürrenroth (S. H. A. B. Nr. 15 vom 4. Februar 1888, pag. 116, Nr. 189 vom 8. Juli 1898, pag. 763, und Nr. 266 vom 4. Juli 1903, pag. 1062) hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Februar 1910 am Platze des demissionierenden Ernst Fiechter zum Vizepräsidenten gewählt: Ulrich Leuenberger, Notar, von und in Dürrenroth.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1910. 5. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leihkasse des Bezirks Arlesheim in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1883, pag. 476; Nr. 257 vom 12. September 1898, pag. 1072, und Nr. 175 vom 1. Mai 1903, pag. 697), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Mai 1910 infolge Fusion mit der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von dieser übernommen worden. Die Firma ist erloschen.

Die Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal (S. H. A. B. vom 3. Februar 1883, pag. 84 und ff.) hat sich durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Mai 1910 mit der Aktiengesellschaft «Spar- & Leihkasse des Bezirks Arlesheim» in Arlesheim fusioniert, unter Uebernahme von Aktiven und Passiven der letzteren.

Die erloschene Firma wird als Filiale der Basellandschaftlichen Kantonalbank unter dem Namen Basellandschaftliche Kantonalbank Filiale Arlesheim weitergeführt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für dieselbe führt der Verwalter bzw. der Kassier im Sinne von § 23, Absatz 2, des Kantonalbankgesetzes. Verwalter ist Wilhelm Krayer-Richard, von Thürnen, in Arlesheim.

Der Verwaltungsrat der Kantonalbank hat sodann in seiner Sitzung vom 30. Dezember 1909 an Stelle von Werner Gerster zum Verwalter der Filiale Gelterkinden ernannt: Emil Studer, von Trimbach (Kt. Solothurn), in Gelterkinden. Derselbe führt als Verwalter bzw. Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift im Sinne von § 23, Absatz 2, des Kantonalbankgesetzes. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Werner Gerster ist somit erloschen.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1910. 6. Oktober. Aus der Betriebskommission der Volkshausgenossenschaft des Grüttlvereins Neuhausen in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 120 vom 7. Mai 1910, pag. 831) ist der Kassier, Konrad Moser-Kneissler, Zeichner, ausgetreten und daher dessen Unterschrift erloschen. Zum Mitglied der Betriebskommission und Kassier wurde gewählt: Jakob Huber, Buchhalter, von Heldswil (Thurgau), in Schaffhausen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Betriebskommission die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1910. 4. Oktober. Der Inhaber der Firma Thonröhrenfabrikation & Wirtschaft von A. Lötcher in St. Antonien-Ascharina (S. H. A. B. vom 6. März 1883) ändert seine Firma ab in A. Lötcher und verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur nur Wirtschaft und als Geschäftslokal nur Ascharina.

4. Oktober. Die Firma **L. Riedi** in Maladers, Strassenbau und Schutzbauten, Gastwirtschaft und Handlung (S. H. A. B. vom 31. Oktober 1898), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Argau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1910. 5. Oktober. Die Firma **J. L. Egloff**, Spezerei- und Manufakturwaren, in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1891, pag. 50), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ernst Herzog & Co.**, Fabrik chemischer Produkte, in Ennetbaden (S. H. A. B. 1909, pag. 1514), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Firma «Knuchel & Cie.» in Wiedlisbach (Kt. Bern) übergegangen.

#### Tessin — Tessin — Tieluo

Ufficio di Bellinzona

1910. 29 settembre. Gustavo Schmid-Steiger, di Giacomo, da Wetzikon (Ct. di Zurigo), domiciliato in Giubiasco, Teodoro Odinga, di Enrico, da Horgen (Ct. di Zurigo), domiciliato in Giubiasco, hanno costituito una società in accomandita, sotto la ragione sociale **G. Schmid-Steiger & Co.**, con sede in Giubiasco, e che ebbe principio a datare dalla sua iscrizione al registro di commercio e cioè dal 29 settembre 1910. Genere di commercio: Materiale di costruzione, carta godronata, dinamite, carboni, feramenta, coloniali, granaglie, e rappresentanze. Gustavo Schmid-Steiger è il socio illimitatamente responsabile. Egli ha solo la firma sociale Teodoro Odinga è interessato nella azienda quale accomandatario limitatamente per l'importo di fr. 15,000 (quindiecimila). La ditta conferisce procura a Ernesto Teofilo Odinga.

#### Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1910. 5 octobre. Dans son assemblée générale du 28 septembre 1910, la Société de laiterie de l'Union à Pampigny, association, ayant son siège à Pampigny (F. o. s. du c. du 11 février 1910, page 230, et 19 août 1910, page 1482), a, en remplacement de Paul Bolay, secrétaire, démissionnaire, appelé à cette fonction: Alfred Zimmermann, à Pampigny.

Bureau de Nyon

6 octobre. Sous la raison sociale Pensionnat de Tatiana près Nyon, il est créé une société anonyme qui a son siège à la villa Tatiana, commune de Crans, et a pour but l'exploitation d'un pensionnat de jeunes filles et tout ce qui pourrait se rattacher à ce but principal. Les statuts de la société portent la date du 29 septembre 1910. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en cinquante actions de fr. 500, au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres; elle est engagée par la signature collective de deux de ses membres. Le conseil d'administration est composé de: Louis Gandy, notaire, à Genève; Albert Baup, banquier, et Georges Perrier, notaire, à Nyon.

6 octobre. La raison **M. de Pourtalès**, à Crans, exploitation du Pensionnat de Tatiana près Nyon (F. o. s. du c. du 16 février 1907, page 268), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 3 octobre. La société en nom collectif **Girardbille & Monnier**, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de boîtes de montres or (F. o. s. du c. du 14 mars 1910, n° 65), est dissoute ensuite du décès de l'associé Arthur-Lucien Girardbille, et la raison est éteinte. L'actif et le passif sont repris par la maison «A. Monnier».

Le chef de la maison **A. Monnier**, à La Chaux-de-Fonds, est Jules-Armand Monnier, du Locle et de Tramelan, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication de boîtes de montres or en tous genres. Bureaux: 150 a, Rue Numa Droz. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société «Girardbille & Monnier», dissoute et radiée.

4 octobre. La société en nom collectif **Home Watch Co.**, **Jämes Schneider & Co.**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 avril 1906, n° 157, et 30 septembre 1909, n° 245), est dissoute et la raison radiée; l'actif et le passif sont repris par la maison «Home Watch, Jämes Schneider».

Le chef de la maison **Home Watch, Jämes Schneider**, à La Chaux-de-Fonds, est Jämes Schneider, de Arni (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication et commerce d'horlogerie. Bureaux: 29, Rue Numa Droz. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société **Home Watch Co., Jämes Schneider & Co.**, radiée.

Bureau du Locle

4 octobre. Sous la raison sociale de **Laiterie des Ponts-de-Martel**, il a été constitué une association, dont le siège est aux Ponts-de-Martel et qui a pour but la mise en commun du lait des vaches des associés pour être vendu à un laitier, ou pour être à défaut vendu pour le compte de l'association par un employé de celle-ci, ou transformé en fromage, etc. Sa durée est indéterminée. Les statuts ont été adoptés par l'assemblée générale du 13 septembre 1910. Tous propriétaires de vaches, habitant le territoire communal des Ponts-de-Martel, ayant signé les statuts, sont considérés comme membres fondateurs de l'association en payant une finance d'entrée de deux francs par vache. L'assemblée générale pourra admettre d'autres associés, même habitant hors du territoire communal des Ponts-de-Martel; elle fixera la finance d'entrée à payer par eux. Tout associé qui n'habitera plus avec son bétail le territoire des communes des Ponts-de-Martel et de Brot-Plamboz, pourra se retirer de l'association, en outre l'associé qui voudra s'en retirer pour une cause quelconque, ne pourra le faire que pour la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement d'au moins deux mois à l'avance. L'assemblée générale pourra exclure un associé en cas de fraude dans la fourniture de son lait. Chaque associé sortant volontairement ou exclu n'aura droit à aucune part de l'actif de l'association et en cas de déficit, il ne pourra obtenir sa libération qu'après paiement de sa quote-part de ce déficit et jusque-là, il restera solidairement responsable avec ses co-associés des engagements de l'association. Les revenus et bénéfices de celle-ci seront affectés: a. Aux frais d'administration et d'achat de matériel; b. à la constitution d'un fonds de réserve dont l'assemblée générale déterminera l'emploi. Les organes de l'association sont: 1) L'assemblée générale des associés; 2) le comité de direction composé de cinq membres; 3) les contrôleurs. Le président et le secrétaire-caissier du comité de direction ont seuls et collectivement la signature sociale. Le comité de direction est composé comme suit: Président: Arnold-Joseph Brauen, au Voisinage; vice-prési-

dent: Charles-Adolphe Montandon, fils, à la Molta; secrétaire-caissier: Auguste Haldimann, à la Molta; assesseurs: Jules Perrenoud, à Petit-Martel, et Louis-Ali Stauffer, au Voisinage; tous agriculteurs, domiciliés rière les Ponts-de-Martel.

#### Genf — Genève — Ginevra

1910. 5 octobre. Le chef de la maison **J. Chappuis**, aux Eaux-Vives, est Jules Chappuis, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entreprise de parqueterie et représentation. Bureau et chantier: 55, Chemin Vert.

5 octobre. Société de **Crédit Suisse** (Schweizerische Kreditanstalt), à Zurich, avec des succursales à Bâle, Genève et St-Gall (F. o. s. du c. du 17 juin 1907, page 1082). Georges Lachenmeyer, de Genève, l'un des directeurs du siège de Genève, a démissionné. Sa signature est donc annulée. Le conseil d'administration de cette société anonyme a nommé sous-directeur du siège de Genève, Joseph Ruckstuhl, de Aadorf (Turgovie), à Genève (jusqu'ici fondé de procuration), et fondé de pouvoirs Stéphane Bohrer, de Genève, à Genève, chacun d'eux étant autorisé à engager valablement le siège de Genève par sa signature conjointe avec celle d'une des personnes ayant droit à signer pour le dit siège.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28149. — 29. September 1910, 4 Uhr.

**C. Kinsberger-Räber**, Handel,  
Burgdorf (Schweiz).

Velos.

# GLORIA

Nr. 28150. — 29. September 1910, 6 Uhr.

**Willy Zander**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Fabrikation und Handel,  
Halle a. d. Saale (Deutschland).

Bier, alkoholfreies Bier, stille Weine, Schaumweine, Spirituosen, künstliche und natürliche Mineralwässer, alkoholfreie, kohlenstoffhaltige Getränke, Limonadenstirpe, Fruchtessenzen, Fruchtextrakte, Fruchtsäfte und Punsch.

## „Perle von Messina“

Nr. 28151. — 3 octobre 1910, 8 h.

**Brasserie du Cardinal Fribourg**, fabrication,  
Fribourg (Suisse).

Bière.



Nr. 28152. — 30. September 1910, 8 Uhr.

**Süddeutsche Isolatoren-Werke G. m. b. H.**,  
Bad Tölz (Deutschland).

Wasserleitungs-, Bade- und Klossetanlagen. Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Toilettegeräte. Robe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sichel, Hieb- und Stichwaffen. Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschlüge, Haken und Oesen, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile. Fahrzeugteile. Schirme, Stöcke, Reisegeräte. Waren aus Holz, Drechsler- und Schnitzwaren, Bilderrahmen. Elektrotechnische und photographische Apparate, Instrumente und Geräte. Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte. Möbel, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände. Schreib-, Zeichen-, Malwaren, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel. Spielwaren, Turn- und Sportgeräte. Steine, Kunststeine, transportable Häuser, Baumaterialien.



Nr. 28153. — 29. September 1910, 6 Uhr.  
 Willy Zander, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
 Fabrikation und Handel,  
 Halle a. d. Saale (Deutschland).

Essenzen, Extrakte und Sirupe zur Herstellung kohlenstoffhaltiger und nicht  
 kohlenstoffhaltiger Getränke; alkoholische, alkoholfreie, moussierende und  
 nicht moussierende Getränke, Wein, Liköre, künstliche und natürliche  
 Mineralwässer, Limonaden.

# Goldblondchen

Nr. 28154. — 6. Oktober 1910, 8 Uhr,  
 Th. Scharmann, Handel,  
 Emmishofen (Schweiz).

Zigarren.

# RIESEN FLORA CIGARRE

hergestellt  
 aus feinstem Rohmaterial

10 Stück nur 20 Pfg.

Beachten Sie genau Marke und Firma  
**TH. SCHARMANN**  
 z. CONSUMHOF  
**EMMISHOFEN**

Nr. 28155. — 3. Oktober 1910, 4 Uhr.  
 Walter Jürgensen & Co, Fabrikation,  
 Hamburg (Deutschland).

Zigarren.



Nr. 28156. — 5. Oktober 1910, 8 Uhr.  
 R. Bernheim, Fabrikation und Handel,  
 Pfersee-Augsburg (Deutschland).

Ein Produkt aus Mehl präpariert, welches zur Schlichterei  
 und Appretur verwendet wird.

# AUGUSTA-STÄRKE

Nr. 28157. — 5. Oktober 1910, 8 Uhr.  
 R. Bernheim, Fabrikation und Handel,  
 Pfersee-Augsburg (Deutschland).

Appretur- und Schlichtmittel, Stärkeprodukte, technische  
 Öle und Seifen.

# „Schmierax“

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken  
 Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métrallique	Portefeuille	Leihbank Nantissements à court éch.	Kurzfristige Verbindlichkeiten Engagements à court éch.
In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. d. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 ₤ = Fr. 5) St. Fr. 1000					
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1910: 30. IX.	273,638	170,251	124,234	10,858	18,568
1909: 30. IX.	219,279	140,733	101,326	7,331	29,218
1908: 30. IX.	165,800	125,507	64,519	4,771	23,121
Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:					
1909: 2. X.	36,657	19,096	—	—	—
1908: 3. X.	86,193	39,557	—	—	—
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1910: 29. IX.	855,092	199,762	641,136	69,667	74,679
1909: 30. IX.	799,852	156,114	636,743	59,687	72,282
1908: 1. X.	761,513	154,304	615,771	55,491	62,402
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1910: 30. IX.	2,570,100	1,134,916	1,918,010	262,444	829,292
1909: 30. IX.	2,528,727	1,137,070	1,630,116	254,477	869,325
1908: 30. IX.	2,371,141	1,291,941	1,512,044	199,495	824,588
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1910: 28. IX.	698,985	933,718	1,142,890	—	1,280,765
1909: 29. IX.	742,725	930,876	1,066,806	—	1,288,895
1908: 30. IX.	738,750	950,489	1,049,248	—	1,263,214
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1910: 28. IX.	5,165,489	4,214,961	982,496	559,567	785,568
1909: 29. IX.	5,224,144	4,534,012	843,410	507,199	788,398
1908: 30. IX.	4,926,930	4,136,564	827,522	534,326	678,309
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1910: 1. X.	588,370	296,754	150,000	157,184	6,312
1909: 2. X.	596,929	336,618	154,164	120,663	8,217
1908: 3. X.	569,938	294,303	143,170	147,381	7,916
Osterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1910: 30. IX.	2,485,778	1,708,416	982,049	99,193	259,448
1909: 30. IX.	2,232,779	1,756,310	622,737	73,002	187,901
1908: 30. IX.	2,140,318	1,548,080	723,203	82,341	257,977
1910: 1909: 1908:	12,587,402 12,388,092 11,760,583	8,658,778 8,012,829 8,541,145	5,940,315 5,085,307 4,935,477	1,158,913 1,022,359 1,023,305	3,854,622 3,244,131 3,139,522
New-York Associated Banks:					
1910: 1. X.	235,950	1,647,050	6,427,000	—	6,375,000
1909: 2. X.	257,750	1,682,700	6,548,500	—	6,637,000
1908: 3. X.	268,750	1,957,350	6,560,500	—	6,983,500

Der Hafen von Genua. Der Bericht des österreichisch-ungarischen  
 Generalkonsulates für das Jahr 1909 enthält über die Verkehrsverhält-  
 nisse des Hafens von Genua folgende Angaben:

Der Hafenverkehr Genuas zeigt im Jahre 1909 eine nicht unerhebliche  
 Zunahme sowohl in der Zahl der eingelaufenen Schiffe, die ein wesentlich  
 höheres Gesamtdeplacement aufwiesen, als auch in der Wareneinfuhr  
 überhaupt. Die Ausfuhr dagegen verharrt, wenn auch eine leichte  
 Steigerung zu konstatieren ist, auf dem für die Verkehrsbedeutung dieses  
 Hafens charakteristisch niederen Niveau. Im Ein- und Auslaufen berührten  
 Genua insgesamt 12,443 Schiffe mit einer Gesamttonnage von 7,081,535 t.  
 Insgesamt landeten, bezw. schifften sich ein 369,976 Passagiere, um etwas  
 über 2500 mehr als im Vorjahre.

Im besonderen wurden gezählt in der:

	Ankunft			Ausfahrt		
	Schiffe	Tonnage Waren	Reisende	Schiffe	Tonnage Waren	Reisende
1909	6,234	7,7	6,1	6,209	7,6	0,93
1908	6,083	6,9	5,4	6,079	7,0	0,89
1907	6,098	6,8	5,2	6,047	6,7	1,01

Es verteilt sich diese Verkehrsleistung auf die Flagge:

	Schiffe	Tonnage	Waren	Reisende
Italien	3,932	3,05	2,02	162,823
England	917	1,86	2,58	3,050
Deutschland	331	1,17	0,28	13,006
Griechenland	137	0,21	0,39	90
Spanien	174	0,32	0,21	1,988
Niederlande	117	0,26	0,19	2,591
Oesterreich-Ungarn	314	0,23	0,14	2,736
Frankreich	160	0,30	0,06	3,580

Es ist demnach die italienische Flagge an der Gütereinfuhr mit 33%  
 beteiligt, indes auf englische Schiffe über 42% entfallen.

Eine nähere Analyse der über Genua zur Einfuhr gebrachten Waren  
 zeigt, dass etwa 55% der gesamten Ankünfte auf Kohle entfallen, deren  
 Einfuhr in stetem Anwachsen begriffen ist. Daraus resultieren die viel-  
 fachen Verkehrsschwierigkeiten, die durch den Bau eines eigenen Kohlen-  
 hafens behoben werden sollen.

Die Einfuhr betrug 3,3 Millionen t gegen 2,6 Millionen in 1908. Etwa  
 59% der von der italienischen Baumwollindustrie konsumierten Baum-  
 wolle — 132,690 t gegen 123,499 t in 1908 — trifft via Genua ein. Der  
 Anteil dieses Hafens jedoch ist seit dem Jahre 1883, wo über denselben  
 etwa 93% des gesamten Bedarfs gedeckt wurden, schrittweise zurück-  
 gegangen, eine Erscheinung, die darauf zurückzuführen ist, dass die Baum-  
 wollindustrie sich immerhin dem Attraktionsradius Genuas entzogen hat  
 und anderen, namentlich den nordeuropäischen Häfen gewonnen wurde.  
 Beigetragen hat zu dieser Verschiebung die durch das Missverhältnis der  
 Rückfrachten gegebene ungünstige tarifliche Lage Genuas, so dass sich  
 die Gesamtpesen (Fracht, Löschung, Assekuranz) von einer Tonne Baum-  
 wolle ab Baltimore in der Relation Genua auf 51,20 L. stellen, während  
 die Kosten der gleichen Sendung für Rotterdam 35,89 L., für Antwerpen  
 31,37 L. und für Bremen 29,37 L. betragen. An Wichtigkeit folgt Genua  
 mit 168,870 t oder nahezu 14% der gesamten Holzeinfuhr Italiens.  
 Ehedem war die Beteiligung Genuas an dem Getreideimport in Italien  
 Italiens viel intensiver als zurzeit. Liegt eine der Ursachen dieser Ver-  
 schiebung unstreitig zum Teile wenigstens in dem vermehrten Getreidebau  
 der als Hinterland Genuas in Betracht kommenden Gebiete, so ist doch  
 andererseits nicht zu übersehen, dass die Bedeutung Genuas für den  
 Getreidetransit namentlich nach der Schweiz ganz erheblich abgenommen hat.

Im Durchfuhrverkehre gelangten 1908 etwas über 67,000 t zur Einfuhr, wobei nicht unerwähnt gelassen werden soll, dass sich dieser Artikel via Rotterdam nach Bern um etwa 14 % billiger stellt als über Genua, trotzdem letzteres durch die Eröffnung des Simplons allen wichtigeren Schweizer Relationen nähergerückt ist.

Es betrug weiter die Einfuhr von Gusseisen ungefähr 250,000 t, von mineralischen Phosphaten 152,800 t.

Nach Provenienzen, beziehungsweise Destinationen stellt sich der Handelsverkehr wie folgt dar (in Prozenten):

	Einfuhr		Ausfuhr	
	Gewicht	Wert	Gewicht	Wert
Europa . . . . .	80.20	43.1	32.0	14.1
Asien . . . . .	2.84	17.0	1.8	4.3
Australien . . . . .	0.06	0.4	0.4	0.7
Afrika . . . . .	3.33	3.5	2.8	6.0
Amerika . . . . .	13.34	86.0	63.0	74.9

Zur Erläuterung sei bemerkt, dass die dem Gewichte nach so überaus starke Beteiligung europäischer Relationen in der Einfuhr auf den hohen Anteil der Kohle zurückzuführen ist. Der bedeutende Anteil Asiens an der Einfuhr erklärt sich aus dem starken Importe von Seidenkokons.

Es stellt sich das weitere die:

von oder nach	Einfuhr		Ausfuhr	
	in Millionen Lire	in Millionen Lire	in Millionen Lire	in Millionen Lire
Vereinigten Staaten . . . . .	207	89.6	17	5.0
England . . . . .	177	10.0	18	5.4
Argentinien . . . . .	49	129.0	11	0.9
China . . . . .	44	2.0	9	11.3
Türkei . . . . .	29	19.6	7	2.3
Ägypten . . . . .	—	15.0	5	0.19
Spanien . . . . .	23	3.6	4	2.5
Deutschland . . . . .	24	4.0	—	6.1
Russland . . . . .	21	0.3	—	6.4

Die Unzulänglichkeit der bestehenden Hafenanlagen, die sich in den letzten Jahren infolge des stetig wachsenden Andranges der zur Einfuhr gebrachten Kohle in besonders empfindlicher Weise fühlbar gemacht hatte, wird innerhalb der nächsten Jahre durch die Fertigstellung des an den westlichen Teil des Hafens angebauten Bacino del Faro zum Teil wenigstens behoben sein. Es wird durch diese Neuanlage die nutzbare Hafensfläche des Hafens einen Zuwachs von etwa 39 ha erhalten, die ausschliesslich dem Kohlenhandel zu dienen die Bestimmung haben. Die Anlage gestattet das gleichzeitige Anlegen von 3 Dampfern von 150 m Länge und ermöglicht denselben, gleichzeitig die Lösungsverrichtungen vorzunehmen. Die Jahresleistung wird mit ungefähr 4 Millionen t berechnet. An Rivenlänge werden 1350 m gewonnen werden. Gegenwärtig verfügt der Hafen über eine Wasserfläche von 1,940,000 m<sup>2</sup> und kommt somit dem hier an erster Stelle in Betracht kommenden Konkurrenzhafen von Marseille so ziemlich gleich. Letzterem gegenüber bleibt jedoch Genua noch insofern im Nachtheile, als hier infolge der unregelmässigen Gestaltung des Geländes eine Kailänge von nur 9700 m für kommerzielle Operationen zur Verfügung stehen. Eine neue Kaianlage von 300 m Entwicklung wird übrigens an der Südküste des Molo Vecchio gewonnen werden und geht bereits seiner Vollendung entgegen.

An mechanischen Hilfsmitteln verfügt der Hafen gegenwärtig über 128 Kräne, die theils hydraulisch, theils elektrisch betrieben werden. Letztere, von denen 13 im letzten Jahre dem Verkehre zur Verfügung gestellt wurden (geliefert dem Vernehmen nach von der Mannheimer Maschinenfabrik), besitzen eine Leistungsfähigkeit von 50 t pro Stunde, die hydraulischen Kräne dagegen eine solche von 20 t pro Stunde.

Die Apparate zur Löschung von Petroleum vermögen 300 t pro Stunde zu leisten. Auch die Hangaranlagen haben im Jahre 1909 eine sehr erhebliche Ausgestaltung erfahren.

Die Einlagerungsgelegenheiten (24 Speicher) boten bisher eine gedeckte Fläche von 31,000 m<sup>2</sup>, wobei die oberen Stockwerke nicht in Rechnung gezogen sind. Dazu kommt nunmehr ein mehrstöckiges Lagerhaus, das, in armiertem Zement erbaut, 1909 in Betrieb gestellt werden konnte. Es besitzt eine Kapazität von 33,000 m<sup>3</sup> und ist namentlich für die Einlagerung von Baumwolle bestimmt. Ein weiterer Speicher von 40 m Länge und 23 m Breite, zweistöckig, steht im Bause.

Im Anschlusse an vorstehende Mittheilungen lassen wir hier noch die Ausführungen folgen, womit der Vertreter des Kreiseisenbahnrates V in der Sitzung des Verwaltungsrates der Schweizerischen Bundesbahnen vom 29. September anlässlich der Budgetberatung seine Anregung auf Errichtung einer Agentur in Genua begründete. Er wies darauf hin, dass die Verhältnisse auf dem Platze Genua hinsichtlich der Güterbeförderung viel zu wünschen übrig liessen, und dass eine Beseitigung der herrschenden Uebelstände sehr wünschenswert wäre. Sicherlich seien es anormale Zustände, wenn im Hafen von Genua anlangende Transitgüter nicht selten 5 bis 6 Wochen auf Weiterbeförderung warten müssen. Eine so lange Lagerung verursache nicht nur bedeutende Lagerspesen, sondern habe für den Kaufmannsstand noch mancherlei andere Nachteile im Gefolge. Bekanntlich habe die Gottbardbahn Genua zum nächstliegenden Hafen für die Schweiz und Süddeutschland gemacht und die Bedeutung desselben als Handelsplatz sei seit Eröffnung der Gottbardbahn in bedeutendem Masse gestiegen; unbestritten bilde Genua heute den Haupthandelsplatz Oberitaliens. Eine kommerzielle Agentur der Bundesbahnen in Genua würde einen sowohl auf den den Verkehrsverhältnissen von Genua entsprechenden Wagenvorrat, als auch auf die Regelung der Güterabfuhr erfolgreichen Einfluss ausüben können. Werde den ökonomischen Missständen in bezug auf den Gütertransport nicht abgeholfen, laufen die Bundesbahnen Gefahr, dass ein grosser Teil der zum Transit durch die Schweiz bestimmten Güter über Marseille geleitet werden, wo zurzeit die Verhältnisse für die Güterabfuhr besser geregelt seien und zufolge der von den ausländischen Bahnen für die Routen via Rotterdam, Mannheim und Marseille getroffenen Tarifmassnahmen günstigere Transportbedingungen bestehen. Indessen sei es nicht allein der herrschende Wagenmangel, sondern noch in vermehrterem Masse die beengten Platzverhältnisse des Hafens, welche den Warenverkehr von Genua ungünstig beeinflussten. Für die dort täglich verkehrenden zirka 1200 Güterwagen gebreche es an den erforderlichen Güteranlagen, und der herrschende Platzmangel erschwere die Anlage ausreichender Rangier- und Abstellgeleise. Durch die Errichtung einer kommerziellen Agentur in Genua könnten sich die Schweizerischen Bundesbahnen gegenüber dem schweizerischen Handelsstand ein grosses Verdienst erwerben; die der Verwaltung hieraus erwachsenden Kosten würden durch die der Handelswelt sowohl als den Schweizerischen Bundesbahnen erwachsenden Vorteile reichlich aufgewogen. Die zu schaffende Agentur dürfte sich allerdings nicht in die internen Betriebsverhältnisse der italienischen Staatsbahnen einmischen, sie hätte sich vielmehr ausschliesslich mit den kommerziellen Verhältnissen in Genua zu befassen.

In ihrer Antwort auf die gefallene Anregung erklärte die Generaldirektion, dass die Frage der Errichtung einer Agentur der Schweizerischen Bundesbahnen in Italien sich in Prüfung befinde. Die seinerzeit von der

ehemaligen Gottbardbahn in Mailand unterhaltene Agentur habe mehr den Charakter einer Auskunftsstelle für den Reisendenverkehr (Erteilung von Taxauskünften) besessen, sich dagegen im weitern nicht mit der Anwerbung von Transporten befasst. Sofort nach der Betriebsübernahme der Gottbardbahn durch die Bundesbahnen sei der Frage der Errichtung einer eigentlichen Agentur näher getreten und zunächst untersucht worden, auf welchem Platze dieselbe verlegt werden solle. Eine definitive Entscheidung hierüber habe die Generaldirektion noch nicht getroffen. Wichtiger als diese Frage sei jedoch diejenige, welchen Charakter die, sei es nun in Genua oder auf einem andern Platze zu errichtende Agentur erhalten solle.

Die Verwaltung müsse sich darüber schlüssig machen, ob dieselbe gleich wie die in Berlin, Paris, London und New-York bestehenden ausschliesslich für den Publizitätsdienst der Bundesbahnen, die Förderung des Fremdenverkehrs und den Verkauf von Fahrausweisen bestimmten Beamtenagenturen organisiert werden solle, oder ob eine kommerzielle, einer Speditionsfirma zu übertragende Agentur, die sich mit der Anwerbung von Transporten für die Bundesbahnen zu befassen hätte, den Vorzug verdiene. Dass eine Agentur, erhalte sie nun den Charakter einer Beamteninstitution oder denjenigen einer kommerziellen Agentur, keine Abhilfe der auch der Generaldirektion bekannten, seit langem verbesserungsbedürftigen Verhältnisse im Hafen von Genua bringen könne, bedürfte keiner weitern Begründung. Die Aufnahme eines besondern Budgetpostens oder die Erhöhung des im Budget bereits eingestellten Kredites erscheine nicht notwendig, weil der letztere auch für den Fall hoch genug bemessen sei, oder doch nur um einen geringfügigen Betrag überschritten würde, dass die Institution im Laufe des nächsten Jahres verwirklicht werden sollte.

Die Generaldirektion gab schliesslich die Erklärung ab, dass sie dem Verwaltungsrat über die Art der bevorstehenden Erledigung der Errichtung einer Agentur in Italien seinerzeit Bericht erstatten werde.

Der Vertreter des Kreiseisenbahnrates V erklärte sich mit dieser Auskunft befriedigt und verzichtete auf die Stellung eines weitern Antrages.

— Cholera in Ungarn. Mit Schlussnahme vom 3. Oktober 1910 hat der schweizerische Bundesrat folgende an der Donau zwischen Pressburg im Norden und Mobaos im Süden gelegene ungarische Komitate als choleraverseucht erklärt: Pozsony (Pressburg), Győr (Raab), Komárom (Komorn), Esztergom (Gran), Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Fejér, Tolna, Baranya und Bacs-Bodrog. Es kommen dabei gegenüber diesen Bezirken die Bestimmungen der Verordnung über die Massnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und den Warenverkehr betreffen, zur Anwendung, in dem Umfange, wie sie durch den Bundesratsbeschluss vom 3. September 1910 in Vollziehung gesetzt worden sind.

— Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. Es erfolgte die Einstellung des regelmässigen Betriebes auf nachstehenden Saisonbahnen: Reichenbachfallbahn, den 30. September; Gornergratbahn, den 1. Oktober; Spiezerverbindungsbahn, den 1. Oktober; Giessbachbahn, den 1. Oktober; Wetterhornaufzug, den 1. Oktober; Drabsteilbahn Interlaken-Heimwehfluh, den 3. Oktober; Lauterbrunnen-Mürren-Bahn, den 6. Oktober für den Personenverkehr; Schynige Platte-Bahn, den 10. Oktober.

— Neue Eisenbahnlinien. Die Eröffnung des regelmässigen Betriebes auf der Linie Wattwil-Uznach (Rickenbahn) der schweizerischen Bundesbahnen ist auf den 1. Oktober und die Eröffnung des regelmässigen Betriebes der normalspurigen Bodensee-Toggenburgbahn auf den 3. Oktober 1910 gestattet worden.

**Weizenpreise**

(Nach dem Economiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

8. September 16. September 22. September 29. September 6. Oktober

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris . . . . .	27.75	27.60	28.25	28.50	28.12
Liverpool . . . . .	21.05	20.37	20.63	20.25	20.63
Berlin . . . . .	25.45	25.21	25.59	25.25	25.46
Budapest . . . . .	21.—	21.10	20.83	21.60	21.60
Chicago . . . . .	19.30	18.25	18.53	18.27	18.40
New-York . . . . .	20.16	19.87	20.02	19.68	19.21

**Canal de Suez**

Pendant le 1<sup>er</sup> semestre de cette année le mouvement maritime, divisé par pavillons, se décompose comme suit:

	Nombre de navires	Proportion pour mille	Tonnage net (Tonnes)	Proportion pour mille
Allemand . . . . .	320	132	1,273,242	146
Americaïn . . . . .	4	2	5,307	1
Anglais . . . . .	1,503	618	5,509,818	632
Austria-Hongrois . . . . .	131	54	429,594	49
Danois . . . . .	17	7	49,862	6
Egyptien . . . . .	2	1	486	(0,06)
Espagnol . . . . .	12	5	33,097	4
Français . . . . .	122	50	425,027	49
Hellénique . . . . .	14	6	45,042	5
Italien . . . . .	45	18	111,713	13
Japonais . . . . .	35	14	167,563	19
Néerlandais . . . . .	132	54	429,170	49
Norvégien . . . . .	17	7	40,473	5
Ottoman . . . . .	9	4	6,829	1
Russe . . . . .	51	21	137,524	16
Siamois . . . . .	5	2	12,623	1
Suédois . . . . .	12	5	35,385	4
<b>Totaux</b> . . . . .	<b>2,431</b>	<b>1,000</b>	<b>8,718,855</b>	<b>1,000</b>

Ces traversées se divisent en 1,047 traversées effectuées du Nord au Sud, équivalent à 3,756,226 tonnes, et en 1,384 traversées effectuées du Sud au Nord, équivalent à 4,957,129 tonnes.

**Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'Administration fédérale des douanes**

Monat	1909		1910		Mols
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Januar	4,541,499.79	5,291,592.85	750,093.06	—	Janvier
Februar	5,022,554.68	5,608,549.30	585,994.72	—	Février
März	6,802,951.03	7,087,829.38	784,878.35	—	Mars
April	6,003,048.39	6,835,257.—	832,208.61	—	Avril
Mai	6,091,546.16	6,455,088.47	361,542.31	—	Mai
Juni	6,008,451.11	6,503,635.74	495,184.63	—	Juin
Juli	5,615,353.88	5,990,713.12	375,359.29	—	Juillet
August	5,634,152.73	6,261,976.07	627,823.34	—	Août
September	6,444,819.32	7,026,469.07	581,649.75	—	Septembre
Oktober	7,625,606.58	—	—	—	Octobre
November	6,752,500.48	—	—	—	Novembre
Dezember	8,349,527.49	—	—	—	Décembre
<b>Jan.-Dez.</b>	<b>74,392,011.49</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Janv.-Déc.</b>
<b>Jan.-Sept.</b>	<b>51,664,376.94</b>	<b>57,059,111.—</b>	<b>5,894,734.06</b>	<b>—</b>	<b>Janv.-Sept.</b>

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux		Aktiven		Passiven	
September 1910		1909		September	
Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Bare Auszahlungen		Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vormonats		18,758,964 —	
Paiements en espèces		Avoir d. tit. de comptes à la fin de l'année précéd.		15,836,598. —	
a. durch Scheckbüreau par les bur. de chèques		Bare Einzahlungen		57,228,105 —	
31,369,961. —		Versements en espèces		45,442,488. —	
b. durch Poststellen par les offices de poste		Gutschriften im internen Giroverkehr		81,206,014. —	
17,123,878. —		Virements au crédit (service interne)		57,400,917. —	
14,208,989. —		Gutschriften im internat. Giroverkehr		219,583. —	
Laestschriften im internen Giroverkehr		Virements au crédit (service international)		—	
81,206,014. —		Anlagen in Obligationen		16,996,882. —	
Virements au débit (service intérieur)		Placements en obligations		12,533,644. —	
57,400,917. —		Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel		1,689,839. —	
Laestschriften im internat. Giroverkehr		Depôts en comptes-courant et fonds disponibles		3,166,487. —	
559,097. —		157,412,666. —		157,412,666. —	
Virements au débit (service international)		118,679,998. —		118,679,998. —	
Anlagen in Obligationen		Rechnungsinhaber am Anfang des Monats		8829 am Ende des Monats	
Placements en obligations		Titulaires de compte au commencement du mois		6706 à la fin du mois	
Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel		1,689,839. —		6817	
Depôts en comptes-courant et fonds disponibles		3,166,487. —		Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1909. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1909.	
157,412,666. —		118,679,998. —			
118,679,998. —					

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

A. G. Teppichfabrik Ennenda in Ennenda: 11. Oktober, nachmittags 3 Uhr (Hotel Glarnerhof in Glarus)

Davoser Dampfwaschanstalt A. G., Davos-Platz: 14. Oktober, nachmittags 4 Uhr (Kurhaus Davos-Platz)

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Pfäffikon: 17. Oktober, vormittags 11 Uhr (Zunfthaus zur Waag in Zürich)

Laboratoires Sauter, Genève et Bellegarde: 18. octobre, à 5 heures de l'après-midi (aux Laboratoires des Charmilles, route de Lyon, 57, Genève)

Société Internationale de l'Herminette (Internationale Hermitinggesellschaft): 22. octobre, à 11 heures du matin (Grand Hôtel Bellevue et Beau-Rivage, à Neuchâtel)

A. G. Fabriken Landquart in Landquart: 22. Oktober, vormittags 11 1/2 Uhr (Zunfthaus zur „Meise“ in Zürich)

Compagnie Internationale du Photo-Tampon, à Bâle: 22. octobre, à 2 heures de l'après-midi (Siège de la société, Gerbergasse, 36, Bâle)

Cartonage-Fabrik Freiburg A. G.: 22. Oktober, nachmittags 3 1/2 Uhr (Fabrikgebäude in Freiburg)

Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel: 22. Oktober, nachmittags 5 Uhr (Domizil der Gesellschaft, Elsässerstrasse 229, in Basel)

Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lys: 26. Oktober, nachmittags 4 1/4 Uhr (Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse in Bern)

**Dividenden — Dividendes**

Gesellschaft für elektrochem. Industrie, Turgi: Fr. 50. — Schweizerische Wagons fabrik Schlieren, Aktiengesellschaft: Fr. 35.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel**

**Einladung**  
zur  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 22. Oktober 1910, nachmittags 5 Uhr  
im Domizil der Gesellschaft, Elsässerstrasse 229 in Basel

- Traktanden:**
1. Vorlage der Jahresrechnung u. Bilanz per 30. Juni 1910.
  2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
  3. Genehmigung der Jahresrechnung, Festsetzung der Dividende und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  4. Beschlussfassung über Abänderung der Statuten.
  5. Wahl des Verwaltungsrates.
  6. Wahl der Kontrollstelle.
  7. Diverses. (6083 Q) 2505,
- Die Originale der Jahresrechnung nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. Oktober an im Bureau der Gesellschaft, Elsässerstrasse 229, den Aktionären zur Einsicht auf.
- Basel, den 5. Oktober 1910.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident:  
**O. Ritter.**

**Société Immobilière de Beau-Regard au Lac à Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le **lundi, 24 octobre 1910, à 9 heures du matin**  
aux bureaux de MM. Deschamps & Blanc, à Lausanne  
Grand-Chêne, 14, au 1<sup>er</sup> étage

- ORDRE DU JOUR:**
- 1<sup>o</sup> Comptes. — Rapport du conseil d'administration. — Votation. (14772 L) (2592.)
  - 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs. — Votation.
  - 3<sup>o</sup> Modification de l'article 22 des statuts.
  - 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
  - 5<sup>o</sup> Constructions. — Ventes de parcelles.
  - 6<sup>o</sup> Propositions individuelles.
- Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs pourront être consultés, 8 jours avant l'assemblée, aux bureaux de MM. Deschamps & Blanc, à Lausanne.

**Le conseil d'administration.**

**Associé-commanditaire ou employé intéressé**  
disposant d'un capital de fr. 40 à 80,000 est demandé pour excellente affaire commerciale rémunératrice et de tout repos.  
S'adresser par écrit sous chiffres R 2587 HB à l'agence Haasenstein & Vogler, à Berne. (2587.)

**Für Banken und Kapitalisten**  
**= Hoher Gewinn =**  
Kommandite in Russland — Sicheres Geschäft  
Interessant gegenwärtig hier anwesend. Uebernimmt auch Vertretungen. Import. Export. (2589.)  
Anfragen unter Chiffre Lc 6749 O befördern Haasenstein & Vogler, Basel.

**Compagnie du Chemin de fer de NYON à CRASSIER**

MM. les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
au Château de Nyon, pour le **lundi, 17 octobre 1910, à 3 heures.**

- Ordre du jour:**
- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1909.
  - 2<sup>o</sup> Rapports des contrôleurs.
  - 3<sup>o</sup> Approbation des comptes, du bilan et de la gestion de 1909.
  - 4<sup>o</sup> Nomination d'un administrateur en remplacement de M. Bregand, décédé. (2591!)
  - 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.
  - 6<sup>o</sup> Propositions individuelles.
- Les comptes, bilan et rapports sont déposés dès ce jour au bureau du président, M. Thibaud, notaire, à Nyon, où ils peuvent être consultés par les actionnaires.
- Nyon, le 5 octobre 1910.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: **A. Thibaud.** Le secrétaire: **J. Thomas.**

**Quarante-huitième tirage au sort**  
opéré le 30 septembre 1910  
des obligations remboursables au 20 janvier 1911  
**de l'Emprunt à primes de francs 3 millions, 1887,**  
**des Communes fribourgeoises et navigation**

Obligations sorties et remboursables à fr. 50 avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de fr. 36:

N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.
878	86. —	11,835	386. —	26,132	86. —	36,494	86. —	48,794	86. —
1,962	86. —	12,070	86. —	26,273	86. —	36,978	86. —	49,095	86. —
2,188	386. —	12,449	386. —	26,393	86. —	37,630	386. —	50,954	86. —
2,444	386. —	12,779	86. —	29,209	386. —	38,012	86. —	51,011	386. —
3,861	386. —	13,296	386. —	29,498	386. —	38,967	86. —	51,942	86. —
4,075	86. —	13,805	386. —	29,996	386. —	39,290	806. —	53,123	86. —
4,347	86. —	15,754	86. —	30,521	386. —	39,925	1086. —	53,248	386. —
4,806	86. —	16,017	86. —	31,282	86. —	40,408	386. —	53,315	86. —
4,965	86. —	16,210	86. —	31,384	86. —	42,115	86. —	55,166	86. —
5,769	86. —	16,212	386. —	31,438	86. —	45,084	386. —	56,406	86. —
6,453	86. —	16,353	86. —	32,275	86. —	46,021	86. —	56,895	86. —
7,221	86. —	17,433	86. —	32,579	86. —	46,197	386. —	57,182	86. —
7,613	86. —	17,481	386. —	33,133	86. —	46,364	386. —	57,267	86. —
7,869	86. —	18,127	86. —	33,538	386. —	46,514	86. —	57,667	386. —
8,810	86. —	18,868	86. —	35,631	386. —	46,622	86. —	57,956	86. —
11,621	86. —	23,862	86. —	35,934	86. —	48,579	386. —	59,053	86. —

Obligations échues à ce jour et non encaissées:

N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.	N <sup>os</sup>	Fr.
1,091	84. 50	10,698	10,031. 50	19,569	83. —	29,788	384. 50	41,167	381. 50
3,118	281. 50	11,366	81. 50	23,042	277. —	29,968	78. 50	43,564	80. —
3,674	283. —	11,622	83. —	24,038	81. 50	31,195	381. 50	44,732	81. 50
4,710	83. —	11,673	78. 50	24,273	83. —	31,718	75. 50	45,521	77. —
7,151	281. 50	12,138	84. 50	24,591	275. 50	31,900	78. 50	45,525	277. —
7,970	84. 50	12,841	369. 50	24,785	83. —	32,968	83. —	47,112	283. —
8,471	84. 50	12,993	81. 50	25,678	281. 50	34,587	83. —	49,884	78. 50
8,478	77. —	15,610	84. 50	26,309	71. —	37,154	381. 50	50,346	81. 50
9,177	84. 50	16,098	84. 50	27,116	77. —	37,313	77. —	50,985	284. 50
9,516	83. —	16,834	383. —	29,306	81. 50	38,914	84. 50	53,867	83. —
9,823	84. 50	17,042	84. 50	29,358	80. —	40,065	81. 50	55,259	81. 50
9,906	84. 50	19,523	80. —	29,606	83. —	40,752	384. 50		

Fribourg, le 30 septembre 1910. (2580) (4307 F) **BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG (Suisse).**

Junger, tüchtig 2595,  
**K a u f m a n n**  
schriftgewandt und sprachkundig, seit mehreren Jahren in kleinerem Fabrikbetrieb tätig, militärfrei, in ungekündigter Stellung, wünsch Engagement in gute Firma. Lebensstellung, wenn auch auf dem Lande, bevorzugt. Beste Referenzen. — Offerten unter **B 5249 Lz** an Haasenstein & Vogler, Bern.

**Kassenschrank**  
fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (1770.)  
sehr billig abzugeben  
Offert. erbeten unt. **Kassenschrank, poste restante, Bern.**

# Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in  
**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**  
 Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

## 4% Obligationen

gegenseitig 3-5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertpapiere zu coulantem Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

**Basel:** die Basler Handelsbank.  
 Herren A. Sarasin & Cie.  
**Bern:** Herren Wytenbach & Cie.  
**Zürich:** Herren Schläpfer, Blankart & Cie.  
 Herren A. Hofmann & Cie.  
**St. Gallen:** Herren Wegelin & Cie.  
**Glarus:** Herr J. Leusinger-Fischer.  
**Schaffhausen:** Herr Jakob Oechslin, Agent.

(F 2459 Z) (2087)

Die Direktion.

# SOCIETA FERROVIE LUGANESI

Si rende noto ai Signori Azionisti della Società Ferrovie Luganesi che il consiglio d'amministrazione, nella sua seduta del 5 settembre 1910, ha risolto di richiamare il capitale sociale che ancora resta ad incassarsi.

Sono perciò invitati in virtù dell'art. 40 dello statuto i Signori Azionisti a voler eseguire presso la spett. Banca Popolare in Lugano i seguenti versamenti nei termini qui sotto indicati:

- 2° versamento, 30% (corrispondente a fr. 150 per ogni azione sottoscritta) per il giorno 15 novembre 1910.
- 3° versamento, 25% (corrispondente a fr. 125 per ogni azione sottoscritta) per il giorno 15 gennaio 1911.
- 4° versamento, 25% (corrispondente a fr. 125 per ogni azione sottoscritta) per il giorno 15 aprile 1911.

Effettuato il versamento del 50% sarà rilasciato ai Signori Azionisti un certificato provvisorio nominativo e coll'ultimo versamento saranno liberate le azioni al portatore.

Lugano, 8 ottobre 1910.

Per il consiglio d'amministrazione:

Il vice-presidente: **Avv. L. Balestra.**  
 Il segretario: **Ing. F. Riva.**

## Exportation nach Persien

Eine Exportfirma in Persien, die über Filialen in den wichtigsten Provinzen verfügt, sucht in Verbindung zu treten mit grossen, schweizer. Industrien, behufs Anknüpfung geschäftlicher Verbindungen zwischen der Schweiz und Persien. Man wende sich an den Chef der Firma **J. Rosenblum**, der sich in **Lausanne, Villa du Mont Signal**, aufhält. (4551 L) 2582

## Kreditgesuch

Zirka **Fr. 30,000**, auf ein Jahr fest zu **6%** Zins, von solider, ehrenhafter Firma, eventuell stille

## Beteiligung

Nur seriöse Offerten von Selbstreflektanten werden berücksichtigt, unter Chiff. St 6326 Q an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2593)

## Bücher-Revisionen

Expertisen, Abschlüsse, Ordnen rückständiger Bücher durch **Jacques Wyss, Redwigstr. 21, Zürich V.** Diskretion 2211 Erste Referenzen

## Teilhaber

mit aktiver, event. passiver Beteiligung mit mindestens Fr. 40 bis 60,000 Kapital gesucht für prima Unternehmen der Verkehrsbranche welche nur gegen Kassa handelt. Hochreelles Unternehmen u. garantierter Erfolg bei nachgewiesener Rendite. Agenten verboten.

Offerten unter Chiffre **Z 0 14914** an die Annoncen-Expedition **Rud. Mosse, Zürich** (Z10617) 2564. Schöne Maskalatur bei **Haasenstein & Vogler.**

Ein speziell in der deutschen Schweiz inkl. Berner Jura, best-eingeführter Reisender der Kolonialwarenbranche in festem Engagement würde noch die

## Vertretung

von guter Firma der Lebensmittel- oder Drogenbranche gegen Kommission übernehmen. Beste Referenzen zur Verfügung.

Offerten sub Chiffre **O 2449 H B** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

## Gesucht

zu baldigem Eintritt in ein grösseres Speditionsgeschäft der Ostschweiz, ein im Speditionsfach durchaus bewandter und seriöser 2561,

## Beamter

der repräsentationsfähig, im Umgang mit der Kundschaft gewandt und guter Acquisiteur ist.

Ein Mann gesetzten Alters mit guten Sprachenkenntnissen bevorzugt.

Offerten mit genauen Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche, wenn möglich unter Beilage einer Photographie, an **Haasenstein & Vogler, Bern**, unter Chiffre **Q 2561 H B** erbeten.

On cherche

## Commanditaire

ou amateur pour la prise de trois brevets d'invention d'une valeur réelle.

S'adresser à **S. Berney, Groy (Vaud).** (26595 L) 2555.

# VIII<sup>me</sup> Exposition Suisse d'Agriculture

== LAUSANNE 1910 ==

# TOMBOLA DES CARTES ILLUSTRÉES

## Résultats du tirage:

Séries	N <sup>os</sup>	Lots	Séries	N <sup>os</sup>	Lots	Séries	N <sup>os</sup>	Lots	Séries	N <sup>os</sup>	Lots	Séries	N <sup>os</sup>	Lots			
I.	74	75	IV.	8578	72	VIII.	9621	240	XIII.	5554	107	XVII.	2713	215			
	254	236		9136	46		9701	43		5589	150		3159	82			
	1522	55		9391	166		IX.	420		1	5754		219	5224	121		
	1652	26		V.	730			42		666	139		5860	149	5862	88	
	2036	251			927			145		693	201		6184	191	6185	77	
	2478	146			1836			30		1084	106		6432	142	6470	5	
	2898	4			3899			171		1131	137		6606	2	8431	124	
	2903	158			4407			204		2677	212		6610	108	9192	231	
	4794	70			7668			91		4611	60		7331	54	XVIII.	146	159
	4984	167			8006			176		4743	69		7454	214		1017	45
5588	78	9854	90		4817	64		8251	81	1562	28						
6227	199	VI.	192		253	7189		143	8759	228	4069	51					
7004	99		234		241	8266	207	8928	20	6069	110						
7211	56		1077	89	9334	7	8936	18	6643	194							
8514	53		1188	16	X.	1513	120	9800	113	9545	68						
8574	209		3991	47		3073	245	XIV.	13	183	XIX.	364	154				
9650	100		4113	152		3916	38		703	248		731	138				
9736	31		4413	135		4067	96		2440	32		1159	134				
II.	1705		175	5661		141	6400		186	3275		227	2147	160			
	1834		232	5686		254	7373		252	3290		104	2575	206			
	2412		195	6182		35	9779		109	3652		163	2802	241			
	2438	118	6367	162		9878	119		4077	177		3466	17				
	4240	50	6740	58		XI.	887		164	4268		129	5690	39			
	4268	153	6799	52			1967		79	4410		187	6787	239			
	4803	13	8571	128	4760		61		5014	22		7405	174				
	6269	84	VII.	227	157		5972	223	6246	15	8358	221					
	8118	29		500	73		7548	98	8822	3	8790	76					
	8757	156		1056	155		8788	257	9897	192	XX.	548	182				
9780	59	2790		10	8856		80	XV.	1835	148		1014	48				
III.	679	41		3172	255		9338		102	2734		226	1024	144			
	794	247		4015	86		XII.		834	140		3635	12	2499	49		
	815	65		4836	246				1863	222		3998	92	5501	203		
	965	95		5113	235	4897			190	4118		14	6252	83			
	3954	229		5985	173	5041			44	4182		112	6397	234			
	4057	114		7513	230	5380			172	5957		256	6715	196			
	4583	197	8684	122	5984	85			6784	71		7870	259				
	4721	33	8797	193	6403	178			8282	105		8619	249				
	5085	67	8901	125	6608	34			9411	233	XXI.	911	184				
	7057	147	9858	123	6793	127		9991	25	2221		24					
7919	198	VIII.	948	36	6813	6		XVI.	144	66		2455	11				
8202	151		2424	217	6854	19	334		93	2601		250					
9883	238		2594	133	9082	136	583		21	2905		131					
IV.	102		117	3392	103	9789	161		977	185		3952	101				
	257		180	4395	208	2669	168		2669	115		5336	111				
	4430		205	4966	237	XIII.	1921		97	2841		220	5488	37			
	4485		189	5069	87		1925		132	6122		169	7065	126			
	5513		181	5628	74		1645		165	9187		57	7700	63			
	5802		130	6041	242		2222		258	9321	202	7996	225				
	6062		200	6137	244		3385		213	XVII.	621	40	9155	216			
	6926	62	7669	27	4053		94	1844	243		9688	116					
	7761	218	7907	210	4893		170	2189	23		9889	224					
	8233	188	8980	9	5295		179	2291	8								

Les cartes gagnantes doivent être adressées à **M. Henri Berster**, bibliothécaire, membre de la Commission de la Presse de l'Exposition. (35270L) (2581)

Commission de la Presse.

# Grand Hotel Zürich et Baur en ville

## Einladung

zu einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Donnerstag, den 20. Oktober 1910, nachmittags 5 Uhr  
 im Grand Hôtel et Baur en ville, Zürich

Traktandum:

Abänderung der Hotelbezeichnung und entsprechende Revision der Statuten.  
 Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernzeichnisses der Aktien bis Dienstag, den 18. Oktober et. bei der **Gesellschaftskasse** in Zürich oder dem **Bankhause Reim & Obermayer** in München bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. (5013 Z) 2594.

Zürich, den 5. Oktober 1910.

Der Verwaltungsrat.

# Badische Pferdeversicherungsanstalt a. G. zu Karlsruhe

Wir bringen hierdurch zur Kenntnis, dass

2590,

## Herr Oekonomierat Georg Frank

Karlsruhe infolge Ablebens aus dem Aufsichtsrat unserer Anstalt ausgeschieden ist.

Karlsruhe, den 30. September 1910.

Die Direktion, Eberbach.